

KP.0003.1.2026.EB

Pan
Paweł Korzondkowski
Radny Rady Miejskiej
w Bielsku-Białej

Odpowiedź na interpelację RM.0003.739.2026 z 30 grudnia 2025 r.

Informuję, że publikacja, której dotyczy Pana interpelacja była przedmiotem umowy o współpracy zawartej w ubiegłym roku pomiędzy Uniwersytetem Bielsko-Bialskim a Książnicą Beskidzką. Miasto Bielsko-Biała nie było stroną tej umowy. Książnica Beskidzka była współwydawcą książki w zakresie organizacyjno-finansowym obejmującym przetarg i druk książki, natomiast Uniwersytet Bielsko-Bialski, jako współwydawca merytoryczny, był odpowiedzialny za treści publikacji, kontakty z autorem, tłumaczenia, redakcję i korektę.

Odnosząc się do pytań w Pana interpelacji, informuję:

Ad 1

Promocja książki, która miała się odbyć z inicjatywy Uniwersytetu Bielsko-Bialskiego 10 grudnia 2025 roku nie doszła do skutku z uwagi opóźnienia wykonania korekt tekstu.

Ad 2

Uniwersytet jest właścicielem praw do tłumaczenia książki, dlatego pytania dotyczące możliwości zamieszczenia ewentualnych komentarzy historycznych do publikowanych treści należy kierować do władz tej uczelni.

Ad 3

Książnica Beskidzka pokryła koszt druku publikacji w kwocie 12 840,00 zł brutto.

Ad 4

Przedmiotowa książka została wydrukowana w nakładzie 500 egzemplarzy.

Ad 5

Jeszcze raz przypominam Panu Radnemu, że książka ma dwóch wydawców Uniwersytet Bielsko-Bialski i Książnicę Beskidzką, którzy są osobami prawnymi i w świetle obowiązujących przepisów jedynymi osobami mogącymi udzielić odpowiedzi na Pana pytania są zarządzający tymi instytucjami. Jednocześnie, zgodnie z posiadaną przeze mnie wiedzą, trwają ustalenia w tej sprawie.

Ad 6

Książka posiada dwa numery ISBN przypisane współwydawcom. Numer ISBN z puli przydzielonej Książnicy Beskidzkiej przez Bibliotekę Narodową nie został aktywowany, gdyż publikacja nie została wprowadzona do obiegu wydawniczego. Z tego też powodu nie zostały przekazane do Biblioteki Narodowej egzemplarze obowiązkowe.

Natomiast, jeśli chodzi o możliwości wznowienia niedostępnych na rynku publikacji z serii wydawniczej Biblioteka Bielska-Białej informuję, że jej Rada Programowa jest organem doradczym w zakresie planowanych publikacji. Nie posiada kompetencji decyzyjnych w sprawach wznowień pozycji książkowych, których nakład został wyczerpany.

Ponadto w związku z ograniczeniami finansowymi w tegorocznym budżecie miasta i równocześnie bardzo wysokimi kosztami druku bardziej zasadne jest wydawanie nowych pozycji w serii, niż dodruk książek wcześniej publikowanych, nawet jeżeli są trudniej dostępne.

Z up. PREZYDENTA MIASTA

Adam Ruśniak
ZASTĘPCA PREZYDENTA

Otrzymują:

- Adresat
- Biuro Rady Miejskiej Bielska-Białej
- Aa